

KERK & leven
Halewijnlaan 92
2050 Antwerpen
www.kerkenleven.be

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER

Filip Debruyne
De parochie is verantwoordelijk
voor de eigen teksten

ALGEMENE REDACTIE

tel. 03 210 08 40
fax 03 210 08 49
redactie.kerkenleven@kerknet.be

VORMGEVING

Grafisch ontwerp
Catapult, Antwerpen
Lay-out & Zetwerk
NV Halewijn

DIENST PAROCHIEBLADEN

tel. 03 210 08 30
fax 03 210 08 36

© copyright
Alle teksten, foto's en beeldmateriaal uit **KERK & leven** zijn auteursrechtelijk beschermd. Zonder toestemming van de uitgever mogen ze op geen enkele wijze worden verspreid. De uitgever is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de advertenties. Lezersbrieven moeten naam en adres vermelden. De redactie behoudt zich het recht teksten in te korten of te weigeren.

2 ALGEMEEN

OPGEPIKT

ALLE PAARDEN HEBBEN AAN DE WEDSTRIJD DEELGENOMEN DE NAAR GOD LUISTERENDE

Luc VERSTEYLEN
als plaats had hij de zonnetafel in de spelewei gekozen & als peter & meter een jongen & meisje die later op de dag ook een “gaandeweg-zegen” zouden krijgen : een zegen die aanstaande echtparen wel vaker in versel komen krijgen “over wat er nu al tussen hen gaande is”

om de zonnetafel waren net de week tevoren nieuwe boomstammen geplaatst

toeval of niet (maar toeval bestaat niet) : die stammen waren net zo oud als die man

ik had net de jaarringen nageteld

alle andere aanwezigen kwamen na hun middag-stiltewandeling doorheen de tuin nabij dat stammetje om de wijdeling heen staan

een meisje van zes telde hardop de jaarringen waarover hij blij verwonderd was

toen legde ik hem een ander hebreuws woord uit : “shuv” wat “zich omkeren” betkent

ik stelde hem voor dat letterlijk te doen & aanvankelijk met zijn gezicht naar de koude kant

van de wereld te gaan staan de twee kinderen wezen hem die aan : het noorden

met de hand van zijn peter & meter op de schouder stond hij eerst nog lang stil & begon toen heel langzaam aan zijn ommekeer tot hij over het oosten heen met zijn gezicht naar de zuiderse zonnkant stond

daar gaf ik hem tussen de boomstammen even oud als hij de vierselzegen over zijn ogen zijn oren zijn mond zijn handen zijn voeten heel zijn lichaam was het toeval dat we met z'n twaalfen waren om blij toekijkend om hem heen te staan ? weer had zich in onze tuin iets heilzaams voltrokken

we voelden met z'n allen voor de zoveelste keer dat heilzame letterlijk uit de grond komen

wanneer boomstammen in de handen konden klappen ze zouden het nu gedaan hebben van vreugde om het zichtbaar geluk van die man

kon hij zijn advent zinvoller begonnen zijn ? kon hij zich beter toeleven naar het nog diepere heilzame dat hem binnen drie jaar dus op zijn vijfendertigste ongetwijfeld te wachten stond ?

was hij beter zijn naam van naar god luisterende waardig kunnen zijn dan door zijn eerste shuv alvast te hebben willen doen ?

WOORDEN ONTVREEMDEN

LUST

Bart MESOTTEN

Het is een lust voor het oog

Als iets een ‘lust voor het oog is’, behoort het tot de meest aangename verschijnselen, het meest bekoorlijke om naar te kijken. In de Statenvertaling (1637)zag ‘de vrouw’ uit het bijbelse schepingsverhaal ‘dat die boom goed was tot spijze, en dat hij *een lust was voor de ogen*, ja, een boom, die begeerlijk was om verstandig te maken; en zij nam van zijn vrucht en at; en zij gaf ook haar man met haar, en hij at.’ (Gen. 3,6) De Nieuwe BijbelVertaling (2004): ‘De vrouw keek naar de boom. Zijn vruchten zagen er heerlijk uit, ze waren *een lust voor het oog*, en ze vond het aanlokkelijk dat de boom haar wijsheid zou schenken. Ze plukte een paar vruchten en at ervan. Ze gaf ook wat aan haar man, die bij haar was, en ook hij at ervan.’ Ook de WV heeft ‘een lust voor het oog’.

Dezelfde uitdrukking komt ook elders in de bijbel voor. In de lange lofzang op de voorvaders (Sir. 44-50) wordt over Aäron o.m. gezegd dat hij bijzonder prachtige gewaden droeg, en:

‘Hij had een gouden kroon op zijn tulband, met daarin het zegel van toewijding gegraveerd, een prachtig eerbewijs, een machtig werkstuk, een *lust voor het oog*, zo rijk versierd. Zoveel prachtige is er vóór hem niet geweest en tot in eeuwigheid zal geen onbevoegde het dragen; alleen zijn nakomelingen, alleen zijn nageslacht, voor altijd.’ (Sir. 45,12-13; voor v.12b heeft de Willibrordvertaling: ‘voor de ogen’)

Zondagsgebed

Bij de 2de zondag in de veertigdagentijd *Manu Verhulst*

Slapeloze nacht is een uitnodiging om uitgestrekt neer te liggen voor uw aanschijn. In de houding van de laatste overgave met de blik gericht op nergens en het hart, leeg van begeren. Slapeloze nacht is ademen in uw vrede en wachten op de morgen als wachtters op de dageraad.

Zondagsgebed plukt uit de *Gebedskalender Kerk & Leven 2010*. Deze handzame scheurkalender, met vermelding van alle heiligen van de dag en dagelijks een aangepast gebed, is tegen 15 euro (zonder verzendingskosten) te koop in een van de liturgische centra in uw buurt: De 3 Leliën, Leopoldstraat 59, 2000 Antwerpen, 03/231.03.39 · De 3 Provinciën, Abdijstraat 1, 3271 Averbode, 013/78.04.60 · De Wijngaard, Begijnhof 4, 8000 Brugge, 0477/26.56.17 · Incontri, Kolenmarktstraat 61, 1000 Brussel, 02/509.97.32 · LKD, Dijkstraat 32-34, 9200 Dendermonde, 052/20.19.76 · Carmelitana, Burgstraat 46, 9000 Gent, 09/225.48.36 · Pascali, Nederpolder 16, 9000 Gent, 09/223.40.30 · De Bron, Marktstraat 88, 8530 Harelbeke, 0477/26.56.17 · PIC, Tulpinstraat 75, 3500 Hasselt, 011/21.29.46 · Castrum Abdij Keizersberg, Mechelsestraat 202, 3000 Leuven, 016/31.00.65 · De Peerle, Frederic de Merodestraat 18, 2800 Mechelen, 015/29.84.62 · De Branding, Kerkstraat 22, 8400 Oostende, 0477/26.56.17 · Hermeuwen, Noordstraat 100, 8800 Roeselare, 051/20.15.41 · De Vlaspit, Vlasfabriekstraat 14, 1060 Sint-Gillis, 02/533.29.39 · De Oude Linden, Abdijstraat 40 c, 2260 Tongerlo, 014/53.82.13.

MAAT

De maat die je voor anderen gebruikt, zal ook voor jullie worden gebruikt

Het gezegde ‘De maat die je voor anderen gebruikt, zal ook voor jullie worden gebruikt’ is een aanmaning tot voorzichtigheid in ons gedrag: zoals wij anderen behandelen, zullen wij op onze beurt behandeld worden. Het kern-idee komt in de Bergrede in een iets andere zin voor, namelijk in verband met de oordelen die wij over anderen vellen. Het is beter, zegt Jezus, helemaal niet te oordelen: ‘Oordeel niet, opdat er niet over jullie geoordeeld wordt. Want op grond van het oordeel dat je velt, zal er over je geoordeeld worden, en *met de maat waarmee je meet, zal jou de maat genomen worden*. Waarom kijk je naar de splinter in het oog van je broeder of zuster, terwijl je de balk in je eigen oog niet opmerkt? Hoe kun je tegen hen zeggen: ‘Laat mij de splinter uit je oog verwijderen,’ zolang je nog een balk in je eigen oog hebt? Hui-chelaar, verwijder eerst de balk uit je eigen oog, pas dan zul je scherp

genoeg zien om de splinter uit het oog van je broeder of zuster te verwijderen. (Mat. 7,1-6)

Marcus heeft precies dezelfde formulering: ‘*Met de maat waarmee je meet, zal jou de maat genomen worden*’. (Mar. 4,24)

Ook Lucas plaatst de woorden van Jezus in verband met het niet oordelen over anderen om zelf niet geoordeeld te worden, maar de zegswijze die ons hier direct aanbelangt, klinkt bij hem enigszins anders omdat hij ze in een andere context plaatst, namelijk onder vrijgevigheid, hoewel ze ook op het oordelen kan slaan: ‘Wees barmhartig zoals jullie Vader barmhartig is. Oordeel niet, dan zal er niet over je geoordeeld worden. Veroordeel niet, dan zul je niet veroordeeld worden. Vergeef, dan zal je gegeven worden; een goede, stevig aangedrukte, goed geschudde en overvolle maat zal je worden toebedeeld. *Want de maat die je voor anderen gebruikt, zal ook voor jullie worden gebruikt.*’

Wordt vervolgd

UIT DEN GROOTEN VOLKSKALENDER VAN PAUL VAN ZUMMEREN

Kristien VAN ZUMMEREN

Vandaag herdenken we een zeer belangrijke weerheilige. Zijn feestdag is meteen ook een lotsdag:

**SINT-MATTIJS
BREEKT OF MAAKT HET IJS.**

Een meer uitgebreide spreuk zegt:
**SINT-MATTIJS
BREEKT HET IJS.
VINDT HIJ OP 'T WATER GEEN BRUG
DAN HEEFT HIJ DIE OP ZIJN RUG.**

Nog een variant:
**SINT-MATTIJS
BREEKT HET IJS;
EN ALS HIJ GEEN IJS ONTMOET,
HIJ HET VRIEZEN DOET.**

En om het nog een beetje erger te maken, hier de volgende variant:
**SINT-MATTIJS MAAKT HET IJS
OF BREEKT HET.
EN ALS 'T HIJ NIET WIL BREKEN,
DAN VRIEST HET NOG ZES WEKEN.**

Voor morgen is er één spreuk voorzien op de volkskalender, namelijk:
**REGEN IN SINT-WALBURGISNACHT
HEEFT STEEDS DE KELDER VOL GEBRACHT.**